

KÄRCHER

makes a difference

VC 1

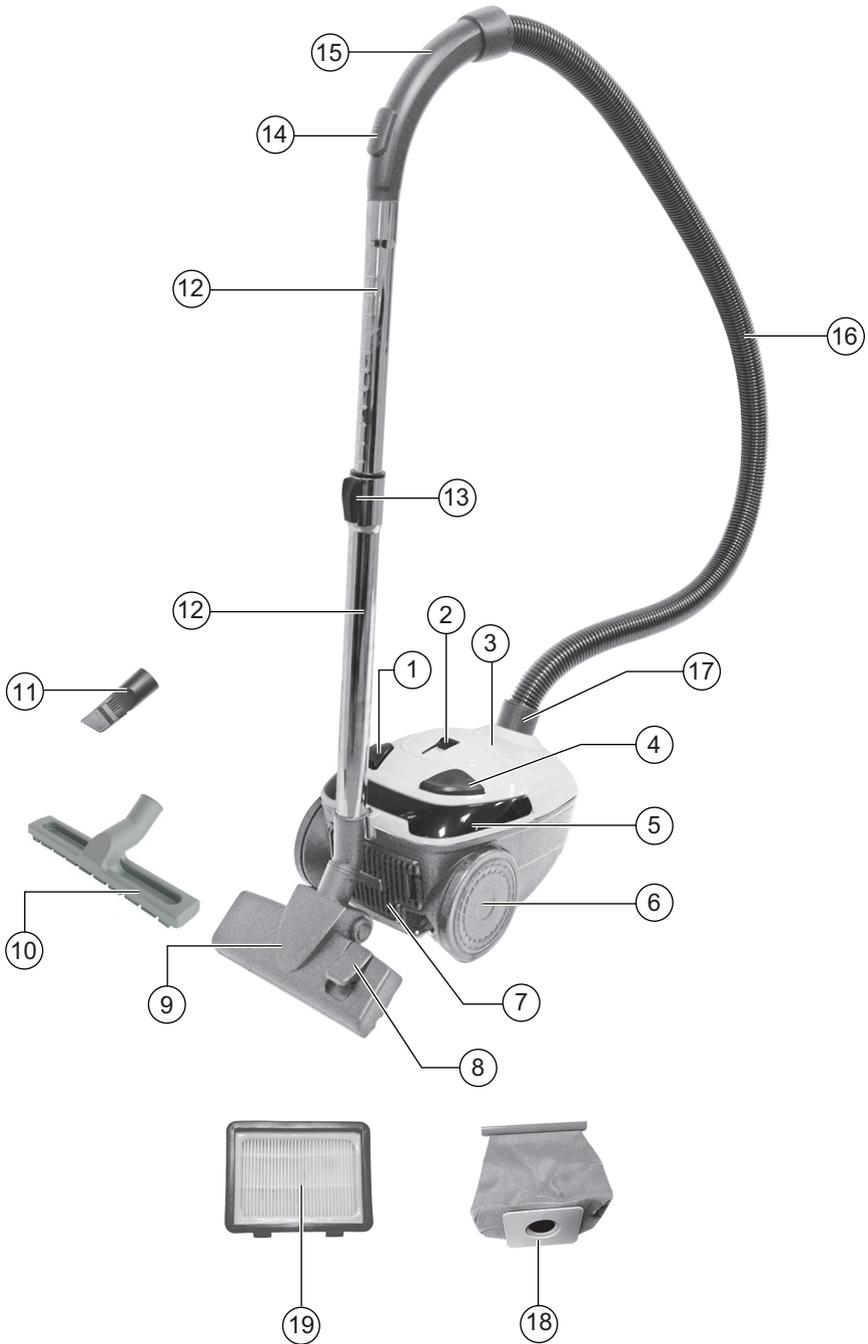
Español	5
Português	11
English	17
繁体中文	23

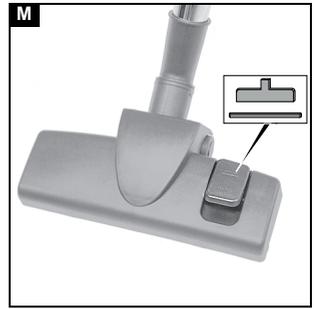
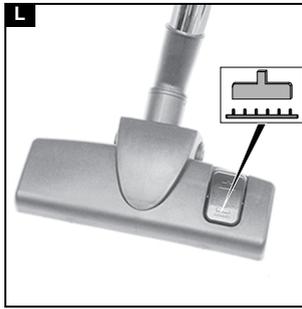
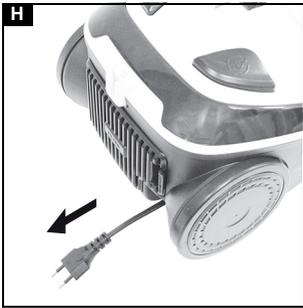
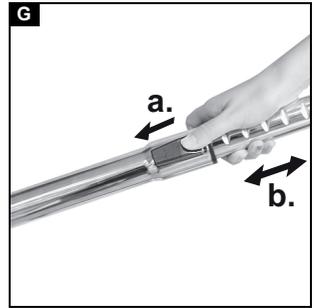
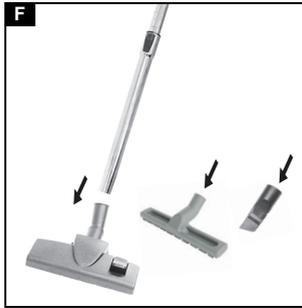
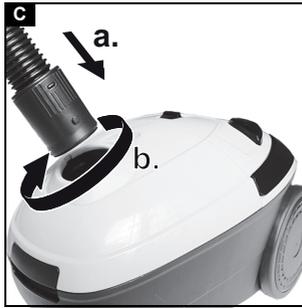
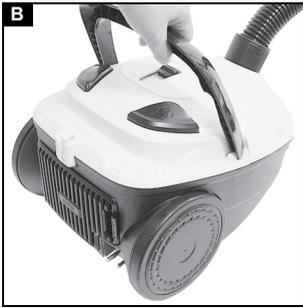


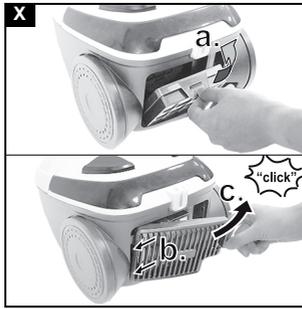
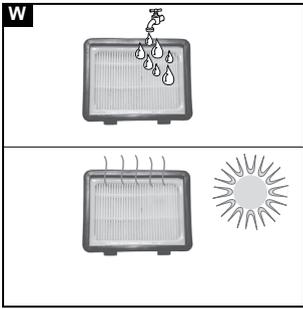
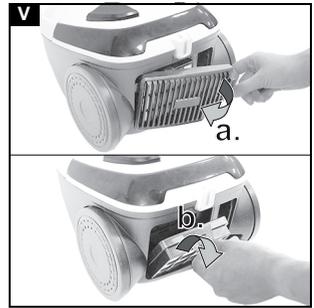
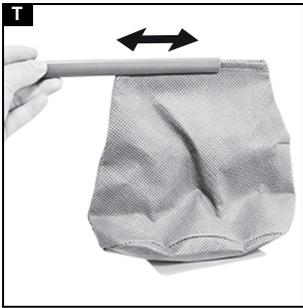
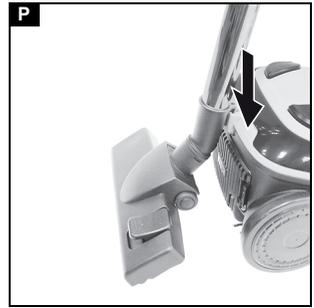
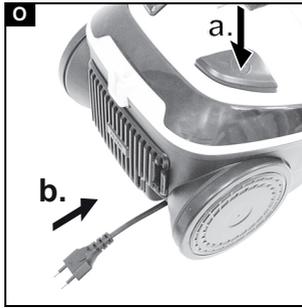
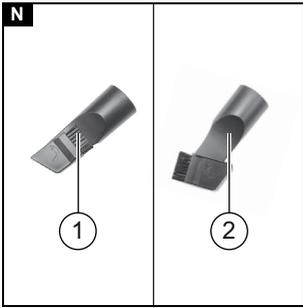
97651300 (11/17)

Register and win!
www.kärcher.com/register-and-win









Índice de contenidos

Avisos generales	5
Uso previsto	5
Protección del medioambiente.	5
Garantía	5
Accesorios y recambios	5
Transporte	6
Instrucciones de seguridad	6
Descripción del aparato	7
Montaje	8
Operación	8
Almacenamiento	9
Cuidados y mantenimiento	9
Solución de problemas	10
Datos técnicos	10

Avisos generales



Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el manual de instrucciones original y las indicaciones de seguridad suministradas. Actúe de acuerdo a ellas.

Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Uso previsto

Esta aspiradora universal tiene previsto un uso doméstico en el hogar y no con objetivos comerciales. El fabricante no asume la responsabilidad por ningún daño que pudiera ocurrir debido al uso indebido o al manejo inadecuado. Use la aspiradora universal únicamente con las siguientes piezas:

- Filtros originales
- Piezas de repuesto, accesorios y accesorios especiales originales.

La aspiradora universal **no** es apta para lo siguiente:

- Usarla sobre personas o animales.
- Aspirar lo siguiente:
 - Criaturas pequeñas (p. Ej., moscas, arañas, etc.)
 - Sustancias nocivas para la salud, elementos con bordes filosos o sustancias calientes o brillantes
 - Sustancias húmedas o líquidas
 - Sustancias y gases fácilmente inflamables o explosivos

Protección del medioambiente



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.de/REACH

Eliminación de filtros

Los filtros están fabricados con materiales ecológicos.

En el caso de que solo haya aspirado sustancias permitidas en el hogar, los filtros pueden desecharse con la basura usual de la vivienda.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsananamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra. (Dirección en el reverso)

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo.

Encontrará información sobre los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Transporte

Coloque la manija en la posición elevada y levante el aparato agarrándolo de esta.

Figura B

Instrucciones de seguridad



Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea estas instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones. Siga dichas instrucciones. Conserve ambos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

- Además de los avisos incluidos en el manual de instrucciones, debe respetar las normativas de seguridad y prevención de accidentes del legislador correspondiente.
- Las placas de advertencia e indicadores colocadas en el equipo proporcionan indicaciones importantes para un funcionamiento seguro.

Niveles de peligro

⚠ PELIGRO

Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

⚠ CUIDADO

Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

Manipulación segura

⚠ PELIGRO

Riesgo de asfixia. Mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el equipo solo pueden utilizar el equipo bajo supervisión o si han recibido formación sobre el uso seguro del equipo y han comprendido los peligros existentes.

Los niños mayores de 8 años pueden utilizar el equipo si han recibido formación sobre su uso por parte de una persona responsable de su seguridad o si están bajo supervisión de un adulto y comprenden los peligros existentes.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Los niños solo pueden realizar la limpieza y el mantenimiento bajo supervisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca deje el equipo sin supervisión durante el servicio.

⚠ CUIDADO

Nunca use el dispositivo sin un filtro, ya que esto puede dañarlo.

Proteja el dispositivo contra condiciones climáticas extremas, humedad y calor.

Riesgo de descarga eléctrica

⚠ PELIGRO

Nunca introduzca objetos conductores, como desatornilladores o similares, en la terminal de carga del equipo.

Nunca toque los contactos ni los cables. Nunca toque los conectores de red y enchufes con las manos húmedas.

Solo conecte el equipo a corriente alterna. La tensión indicada en la placa de características debe coincidir con la tensión de la fuente de corriente.

La tensión indicada en la placa de características debe coincidir con la tensión de la fuente de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua.

Maneje el equipo solo mediante un interruptor de corriente de defecto (máximo 30 mA).

No dañe el cable de alimentación arrollándolo, aplastándolo o moviéndolo sobre bordes filosos.

Evite el contacto con los líquidos que salen de las baterías defectuosas. En caso de contacto, limpie el líquido con agua y, en caso de contacto con los ojos, póngase en contacto con un médico.

⚠ ADVERTENCIA

Cargue la batería únicamente con el cargador original suministrado o con un cargador autorizado por KÄRCHER.

Sustituya inmediatamente un cargador dañado con cable de carga por un componente original.

Apague el dispositivo de inmediato y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar todo trabajo de servicio y mantenimiento.

Solo conecte el equipo a una conexión eléctrica instalada por un electricista formado conforme a IEC 60364-1.

La atornilladura de todas las mangueras de conexión debe ser estanca.

⚠ PRECAUCIÓN

Solo el servicio de atención al cliente autorizado puede realizar las tareas de reparación y otras tareas en los componentes eléctricos.

CUIDADO

No use agentes abrasivos, ni limpiadores de vidrio o multiuso para la limpieza.

Otros riesgos

⚠ PELIGRO

Queda prohibido su uso en entornos explosivos.

Riesgo de explosiones

- Nunca use el dispositivo para aspirar gases, líquidos o polvos combustibles.
- Nunca use el dispositivo para aspirar polvos de metales reactivos (p. ej., aluminio, magnesio, zinc).
- Nunca use el dispositivo para aspirar ácidos o salmuera sin diluir.
- Nunca use el dispositivo para aspirar objetos o sustancias ardientes o encendidas.

Estas sustancias pueden corroer los materiales que se usan en el dispositivo.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones No use la boquilla ni el tubo de succión a la altura de la cabeza.

⚠ PRECAUCIÓN

A fin de prevenir accidentes o lesiones al transportar el dispositivo, debe tener en cuenta el peso de este.

La caída del equipo puede producir accidentes o daños. Antes de cualquier tarea, debe adoptar una postura equilibrada con el equipo.

Filtro HEPA

CUIDADO

No limpiar el filtro HEPA de manera adecuada puede ocasionar daños materiales.

- Cuando sea necesario, lave el filtro HEPA usando únicamente agua corriente. No limpie el filtro HEPA con un paño o cepillándolo.
- Nunca lave el filtro HEPA en la lavadora.
- Nunca seque el filtro HEPA con secador de pelo.
- Nunca lave el filtro HEPA con detergentes o agua hirviendo.
- Deje secar el filtro HEPA completamente antes de volver a instalarlo en el aparato (al menos 24 horas).

Dispositivos de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

Dispositivo de seguridad faltantes o modificados

Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad.

Nunca modifique ni manipule los dispositivos de seguridad.

Descripción del aparato

Ilustraciones en la página desplegable.

- ① Botón ON/OFF (encendido y apagado)
- ② Regulador de potencia de succión
- ③ Indicador de bolsa llena
- ④ Botón de retracción de cable
- ⑤ Manija para transportar el dispositivo
- ⑥ Ruedas para desplazamiento
- ⑦ Pieza de marco fijo
- ⑧ Palanca de interruptor
- ⑨ Boquilla para pisos
- ⑩ Boquilla para pisos de parquet
- ⑪ Boquilla para grietas
- ⑫ Tubo de succión telescópica
- ⑬ Perilla de regulación de longitud
- ⑭ Salida falsa de aire
- ⑮ Manija

- ⑯ Manguera de succión
- ⑰ Manguito de manguera de succión
- ⑱ Bolsa de filtro
- ⑲ Filtro HEPA

Montaje

1. Inserte la manguera de succión en el contacto de succión y gire el manguito de la manguera de succión en sentido horario hasta que quede fijo.

Figura C

Para extraerla, gire el manguito en sentido antihorario y desconecte el manguito de la manguera de succión.

Figura D

2. Conecte el tubo de succión a la manija.

Figura E

3. Conecte el tubo de succión a la boquilla para pisos.

Figura F

4. Presione la perilla de regulación de longitud y ajuste la longitud del tubo de succión telescópica al largo deseado.

Figura G

5. Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación.

Figura H

Operación

Nota

El aparato se apagará automáticamente si hay riesgo de sobrecalentamiento. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación. Asegúrese de que la boquilla para pisos, el tubo de succión telescópica y la manguera de succión no estén tapados y controle si se debe reemplazar el filtro. Luego de eliminar el bloqueo, deje que el aparato se enfríe durante 1 hora como mínimo.

1. Coloque la aspiradora en la superficie que se limpiará.
2. Presione el botón ON/OFF para comenzar a aspirar el polvo o la tierra.

Figura I

3. Presione el botón ON/OFF para apagar el aparato después de limpiar.

Ajuste de la potencia de succión

Puede ajustar la potencia de succión cuando esté usando el dispositivo de estas 2 maneras:

- Desplace la salida falsa de aire para ajustar la potencia de succión.

Figura J

- Si la salida está abierta, la potencia de succión será reducida.
- Si la salida está cerrada, la potencia de succión será normal.

- Gire el regulador de potencia de succión para ajustar la fuerza de succión.

Figura K

- Fuerza de succión baja: cortinas de tela, tejidos, muebles tapizados y almohadones.
- Fuerza de succión media: alfombras con bastante tierra, pisos alfombrados y alfombras finas.
- Fuerza de succión alta: pisos duros, alfombras muy sucias y pisos alfombrados.

Uso de accesorios

- Conecte la boquilla para pisos.

Para limpiar alfombras, pisos, etc.

- Alfombras y pisos alfombrados

Seleccione los siguientes ajustes del interruptor:

Figura L

- Superficies duras

Seleccione el siguiente ajuste del interruptor:

Figura M

- Conecte la boquilla para pisos de parquet.
Para limpiar muebles tapizados, paredes, cortinas, espacios de muebles, etc.
- Conecte la boquilla para grietas.

Figura N

- ① Para limpiar objetos delicados con cuidado, p. ej., bibliotecas, artesanías, etc.
- ② Para limpiar juntas, espacios angostos de puertas y ventanas, hendiduras pequeñas, etc.

Apagado

1. Apague el aparato con el botón ON/OFF.
2. Desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
3. Presione el botón de retracción de cable para retroceder el cable de alimentación automáticamente.

Figura O

Almacenamiento

Nota

- Guarde el aparato en una habitación seca.
- Tenga en cuenta el peso del aparato al guardarlo.

Suspenda la boquilla para piso en el soporte de montaje y empújela hasta la posición de pestillo.

Hay 2 soportes de montaje:

- Un soporte de montaje está ubicado en la parte posterior del aparato.

Figura P

- El otro soporte de montaje está ubicado en la parte inferior del aparato.

Figura Q

Cuidados y mantenimiento

Nota

- Use el aparato solo cuando estén instalados todos los filtros y la bolsa de filtro.
- Los filtros defectuosos o que ya no pueden limpiarse se deben reemplazar.

Antes de realizar cualquier tarea en el aparato:

1. Apague el aparato.
2. Desenchufe el cable de alimentación.

Vaciar o reemplazar la bolsa de filtro

Vaciar o reemplazar la bolsa de filtro cuando está encendido el indicador de bolsa llena.

1. Desconecte el manguito de la manguera de succión del contacto de succión.

Figura D

2. Desbloquee y abra la cubierta frontal.

Figura R

3. Desdoble el soporte de la bolsa de filtro y extraiga la bolsa de filtro usada.

Figura S

4. Quite la bolsa de filtro del gancho.

Figura T

5. Vacíe la bolsa de filtro o reemplácela por una bolsa nueva.

Figura U

6. Deslice el gancho nuevamente para cerrar la bolsa de filtro.
7. Empuje la bolsa de filtro dentro del soporte de bolsa de filtro hasta que quede fija.
8. Cierre y trabe la cubierta.

Limpieza del filtro HEPA

Nota

- Limpie el filtro HEPA cuando tenga suciedad visible.
- Reemplace el filtro HEPA cuando esté dañado.
- Instale únicamente el filtro HEPA seco en el aparato.

1. Presione la pieza de marco fijo ubicada en la parte posterior del aparato para quitar la pieza de marco.

Figura V

2. Desbloquee el filtro HEPA y quítelo.
3. Enjuague el filtro HEPA con agua corriente fría.

Figura W

4. Sacuda con cuidado el filtro después de limpiar para eliminar el polvo residual o el exceso de agua.
5. Deje secar al aire el filtro HEPA con una fuente de luz y calor (al menos 24 horas).
6. Inserte el filtro HEPA seco en el aparato hasta que quede fijo.

Figura X

7. Inserte la pieza de marco fijo haciendo presión hasta que quede fijo.

Limpieza de las boquillas para pisos, parquet y grietas.

Nota

Limpie las boquillas para pisos, parquet y grietas con regularidad.

1. Quite las boquillas para pisos, parquet y grietas de la tubería de succión.
2. Limpie las boquillas para pisos, parquet y grietas.

Solución de problemas

Ayuda en caso de avería

Muchas averías las puede solucionar usted mismo con ayuda del resumen siguiente.

En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente autorizado.

Potencia de succión reducida

1. Elimine todo bloqueo de la boquilla de succión, el tubo de succión o la manguera de succión.
2. Vacíe la bolsa de filtro o reemplácela por una bolsa nueva.

Datos técnicos

		1.198-081.0 VC 1 * PE	1.198-082.0 VC 1 * AR	1.198-080.0 VC 1 * MX
Conexión eléctrica				
Tensión de alimentación	V	220-240	220-240	110-127
Frecuencia de alimentación	Hz	50-60	50-60	50-60
Clase de protección		II	II	II
Radio de acción	m	7,5	7,5	6,5
Rendimiento del dispositivo				
Aspiradora (min.)	kPa	15	15	14
Entrada de potencia nominal	W	1000	1000	900
Filtro de partículas		F8	F8	F8
Nivel de potencia de sonido L_{WA}	dB (A)	85	85	83
Capacidad del contenedor de polvo	l	1,5	1,5	1,5
Dimensiones				
Peso (sin accesorios)	kg	3,6	3,6	3,6
Largo	mm	355	355	355
Ancho	mm	215	215	215
Alto	mm	265	265	265

CONSUMO DE ENERGIA

1. En Operación: 950 Wh

2. En Modo de Espera: N/A

Modelo: VC 1

Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas.